

SAN PABLO KARTA NYAFXTE FXI'JNI TESALONIKA ÇXHABTEWE'SX JÏI

*Tesalónika çxhabte Dxus yakh
fxi'zesawe'stxxi Pablowe'sx fxi'jni*

¹ Pablo yaasesa naa karta's fxi'jaçthu Silwano vxite' Timoteo txãawe'sx yakh, yakthê'jwe'sx Tesalónika çxhabte pkhaakhena üssawe'stxxi weçxana. I'kwe'sxa' Dxus kwe'sx Tata vxite' kwe'stxxi jxpe'jsa Jesukristo txãawe'sx yakh tx-utemée wala ew fxi'zena üsi'kwe. I'kwe'stxxi' Dxusa' pu'çxhina vxite' kwe'stxxi jxpe'jsa Jesukristo, txãa pa'ga Dxus yakhçxáa mfxi'zewe.

*Tesalonikatewe'sx Dxus yakh fxi'zewaja's
kaavxya'ja'jni*

² I'kwe'sx jxukaysa txã'wě ew fxi'zepa'ga Dxusa'stha'w weçxana puutx we'we' i'kwe'stxxi peçxkanamée neewe'wena.

³ Txã'wě i'kwe'sx pa'gate Dxus kwe'sx Tata yakh puutx we'weççxa', na'wě i'kwe'sxa' Dxus yuuçxáana yajxna i'kwe txajx jxkaahni's mjï', sa' txã'wěy wala peeygãhna selpíi i'kwe kwe'stxxi jxpe'jsa Jesukristoçxá's üythasna txãa yakh txutemée. Txãatxtha'w bagaçxtewa peçxkanamée Dxus dxi'pte neewe'we'.

⁴ Kwe'sxa' jiitha'w Dxusa' yakthê'jwe'stxxi peeygãhçxa txhitxhku nwe'weya'.

⁵ Aça' kwe'sxa' Dxus yuwe nwe'wewa'jsa's pta'sxiçça' yujejuçxáa we'wemeetha'w, wejxwa pta'sxwa'ja's Dxus Espiritu pu'çxte', txã' ãxiinimeena sũhnatha'w pta'sx. I'kwe'sxa' peekx jii i'kwe ma'wẽ pta'sxçxa', kwe'sxii yuuwa txã'wẽytha'w yũuna fxi'ze i'kwe'sx yakh ũsçxa'.

⁶ I'kwe'sxa' kwe'sx fxi'zeni vxite' Jesukristo fxi'zenitx thegçxa txãa na'wẽyi'kwe fxi'ze makwe wala açeçtewa, Dxus yuwe's Dxus Espiritu ũste' wala weçxana jxpa'gaçxa.

⁷ I'kwe'sx txã'wẽ yũupa'gatx vxite kiwe Macedonia Akayasuwe'sx Dxus luuçx jxukaysa kwe'sxwa txã'wẽy fxi'zega sũhwa'ja's ji'phu.

⁸ I'kwe'sx txã'wẽ yũuni yakhi'kwe Jesukristo kaapiya'jni's Macedonia Akaya kiwesuçxáamée, msuu msuuwa jxuka kaajiyu', txãa pa'gak i'kwe'sxa' Dxusa's yaakxsatewa ya'jiyu', aça' açxha' kwe'sxa' i'kwe'sx ew fxi'zeni's tuuthe'jwa'j ji'phmeeyã'tha'w.

⁹ I'kwe'sx ew fxi'zeni's kwe'sx pta'sxipkaçxte, wejxwa txãawe'sx khuẽ'ytxi pta'sxi' ma'wẽne'kwe kwe'sxtxi ew jxpa'ga txã'sna, sa' ma'wẽne'kwe Dxus ãtximeesatx nvxihtçxa Dxus ãtxisa's selpiia' yaaki'.

¹⁰ Sa' açxha' ma'wẽ ũyhasna ũskwe Jesus Dxus Nçxi'k uuniijũwa ãtxi yuuçxa cieluju ki' sxawedwa'ja's txã'snatx pta'sxi'. Txãa Jesusa' Dxus kastigo seena'ju nwe'wewa'jsa'.

2

Tesalonikate Pablo mjüna ũsni

1 Yakhthě'jwe'sx, i'kwe'sxíwa jii i'kwe kwe'sx i'kwe'sx tasxte pa'jni' kxul yuume'.

2 Nyafxíi yu' txakwe wala wěesxuna pkxuunitha'w yuu Fxilipos çxhabte txā'sa' jii i'kwe. Nawa Dxusa' pu'çxku txajx yuwe ewte nvxiitwa'jsa's açesa ksxavxyte ũukhmée pta'sxkahn.

3 Txāa pa'gatey kwe'sxa' jxpubaçxa pta'sxna ũsu'çmeetha'w, sa' ewmée yajkxçxa ísxiina ũsu'çmeetha'w.

4 Txā'wěmeeteíik Dxusa' txajx yuwe ewte nvxiitwa'jsa's kwe'sxtxi neewe'weçxa nvxiht, kxahtha'w txā'wě pta'sx. Naa kiwete nasatx weçxaa jxthāasçxa txā'wě yu'çmeetha'w, wejxwa Dxus kwe'sx ũustxi jiisa weçxakahnthaw txā'wě yũ'.

5 I'kwe'sxa' jii i'kwe kwe'sxa' bagaçxte yuhwa txā'wě nasatx yu'kxwe'wena ũsu'çmeetha'w, sa' vxyuu knayya' sũhçxawa txā'wě ũsu'çmeetha'w. Dxusa' jiia'.

6 Bagaçxte yuhwa nasa txā'wě kwe'sxtxi ew we'wena tuuthe'j jxthāasnawa u'ju'çmeetha'w. I'kwe'sxtxi vxitesatx maa yuhtxwa txā'wě jxthāasmeetha'w. Sa' txā'wě i'kwe'sxtxi juuna' we'weçxa kīhçxáawa thāas wēewaça', ājawa'jne'tka'w yu', Jesukristo jxkaahnisatha'w yu' naa pa'ga.

7 Txā'wě yũupkaçxte, i'kwe'sxtxi ewkuēçxáatha'w we'we, luuçx njĩ'jwa ma'wēga ewkuē jxpe'jna nuywalá' txā'wě.

8 I'kwe'sxa' iiméh wala wedxnisai'kwe txāa pa'ga Dxus yuweçxá's ũsmée, kwe'sx ítxi fxi'zeni yuunawa ivxiituwaça' sũhtha'w i'kwe'sx pa'gate, i'kwe'sx ew fxi'zeni's jxthāasçxa.

9 Yakhthē'jwe'sx, yaaki'ne'kwe, kwe'sxa' Dxus yuwe's pta'sxna u'juçxa' ma'wētka'w çxhãçxha mjĩ' kwe'sx peejini's uyya', en ma'k yuu meeçxa' kus ma'k yuu nawa mjĩ'tha'w vxitesatx thãasya'mée.

10 I'kwe'sxa' jii i'kwe, aça' Dxuswa jiia', kwe'sx txã'wē ew zhiçxkwe i'kwe'sx yakh fxi'zeni's, aça' kim yuhwa kwe'sxtxi ewmée nuywe'weya' ājameetxna.

11 Jii i'kwe kwe'sxa' ma'wētka'w i'kwe'sxtxi teeçxsa na'wēçxah kvxiisxa'jn kçxhãaçxha'jna yuu, neywa ma'wēga luuçxtxi jxpe'je' txã'wētha'w yuu.

12 Kwe'sxa' wala ew yu'kxpehna neewe'wetha'w Dxus dxi'pte ma'wē fxi'zeçxa txajx jxkaahna ũsnite u'kaya' ājawa'ja's.

13 Dxus yuwe's kwe'sx pta'sxte', nasaa pta'sxnixáamée, Dxus pta'sxni yuhna sũhnai'kwe jxpa'ga, txãa pa'gatha'w kwe'sxa' Dxusa's weçxá' багаçxtewa. Isa txã' Dxus yuwe yuja', txãasaíik i'kwe'sx ũustxi yu'ptheje'.

14 Yakhthē'jwe'sx, i'kwe'sxa' Judea kiwete Dxus luuçx Kristo Jesus yakh fxi'zesa ũsta' txãawe'sx na'wēyi'kwe yuu. Txãawe'sxtxi' peekx nwe'sxiçxáa wala ahçetx txã'wēy i'kwe'sxwa wala yaaçeni fxi'zei'kwe i'kwe'sx nwe'sxiçxáa.

15 Txãa judiuwe'sxa' kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesusa's ikhtxi nyafxíiwa ma'wēne'ta íkh Dxus yuwe pta'sxsatx txã'wēy. Txãasatx kwe'sxtxiwa çxhabu kutxi'jna ũsu'. Txãawe'sxa' Dxus dxi'pte ew yũuna ũsmeeta', sa' nasa jxukaysatx açe'tx.

16 Judiu ji'jmée vxite nasawa ewte neeyũukahn Dxus yuwe's pta'sx wėje'çtewa, ũsu'çmeeta' kwe'sxtxi. Txã'wě yũuçxa txãawe'sx pkaltxi jweeíçxáa nuywalana ũsta', nawa açxha' Dxus kastigó seena'sa yuja' txã'wě yũupa'ga.

Tesalonikatewe'sxtxi Pablo maz uswa puutx uyya' u'jya' yaakxni

17 Yakhthě'jwe'sx tasxu kwe'sxa' txuteeçxa', yafx yakh yu' puutx uymeeçxawa ũuste yu' peçxkanameetha'w i'kwe'sxtxi yajkxna fxi'ze', ¿ma'wěñ ki' puutx uyya' u'jwekxtha'w? sũhna.

18 I'kwe'sx tasxna yujxa' yajkxtha'w, sa' adxa' maz uswa txã'wě yuu wěeth. Nawa eçxthě'ja' kwe'sxtxi yupku.

19 Txã'wětewa kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo kīi ente' i'kwe'sx txã'wě kwe'sxtxi wětewět ¿kaaũusuthe'jwa'jsa meema'kwe?

20 Isa i'kwe'sx yuh txã'wě wětewět kaaũusuthe'jwa'jsai'kwe.

3

1 Txã'wě i'kwe'sxtxi puutx uy wěeçxa wantaĩmeeçxa, yakhthě'j Timoteoçxá'swa kaath i'kwe'sxtxi thegya', adx yu' Atenaste neeyũuçxa.

2 Txã' Dxusna selpisáa, kwe'sx yakh mjĩisa' Kristo yuwe ewsa's pta'sxna, sa' nxuste fxi'zesatx kçxhãaçxha'jna kvxiisxa'jwa'jsak yu',

3 txã'wě kim yuhwa naa nxussa's ũukhna kuh yaakxkahnén. Txã'wěme', i'kwe'sxa' peekx jii i'kwe naa thěyte nxuste fxi'zewa'ja's jxpa'gawa'jsatha'w.

4 Txajíitha'w kxtee i'kwe'sx yakh nee ũsí pta'sx thēyte nxuste fxi'zewa'j en pajana jīna txā' kxtey yuuk txā'sa' jxpa'gai'kwe.

5 Txāa pa'gath adxa' i'kwe'sx pxthaa nxusni's peeygāaweete wantāimeeçxa pějxya' kaah Jesukristo yakh ma'wē fxi'zeçtewa jiyuya', txā'wēme' eçxthē'ja' pejka ewmeete kweete'jewáana aç'a' kwe'sx mjīini' kxul yuuna sūhçxa.

6 Aç'a' Timoteo' sxawedna pa'kh, sa' Dxus yakh jxpubamée peeygāhna ũsta' jīnak yuwe ewsa jxūna pa'j. Txā'wēçxámée, kwe'sxtxiwa yaaki'tx wala wedxna çbagaçx puutx uyuukxtha'w? jīna, kwe'sxwa ma'wētka'w txāawe'sxtxi puutx uy wēje' txā'wēytxi yaaki' jīnak pta'sxi'.

7 Txāa pa'gatha'w txakwe wala nxuste thēyte fxi'zena ũsçxawa wala weçxá', yakhthē'jwe'sx, i'kwe'sx txā'wē Jesukristo yakh txutemée çxhāçxha fxi'zeni's jiyuçxa.

8 I'kwe'sxa' Jesukristo yakh txutemée fxi'zeni's jiyute', kwe'sx yakha' ũuste iiméh wala wētwtēt ũusuthek.

9 Aç'a' çma'wē yūuçxa Dxusa's iiméh wala weçxaya' ājakxtha'w? i'kwe'sx pa'gate txakwe wala wētwtēt-sa's ũuste jxpa'gaçxa'.

10 En ma'k yuu kus ma'k yuu nawa Dxusa's pějxna nestha'w yu', i'kwe'sx yakh puutx uyya' yuuwa'ja's ũste', i'kwe'sx nee pejiine'kwe Dxusna jiyuwa'ja's txā'sna kaapiya'ja'nja'w sūhçxa.

11 Dxus kwe'sx Tata vxite' kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo txāawe'sxa' pejka pu'çxhitxna sūju'tha'w kwe'sx yujxa' ājawa'ja's.

12 I'kwe'sxtxi' Jesukristo' jweeñçáa wala kçxhãaçxa'jana, sa' maaxwa jxukaysatx puutx ya'peeygãawa'ja's ũsuna kwe'sxwa ma'wêtkaw i'kwe'sxtxi peeygãaja' txã'wëy.

13 I'kwe'sx ũuste jxpubamée fxi'zewa'ja's ũsuna, kxah kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo txajx nwe'wenisa yakh sxawedna kñhte', i'kwe'sxa' Dxus dxi'pte yuuwemeesa yuune'kwe.

4

Na'wë fxi'zeniçá'sku Dxusa' jxthãasu'

1 ãçxa' yakthë'jwe'sxtxi wala yu'kxpehna neewe'weçtha'w Jesukristo jxkaahni's: na'wë Dxus dxi'pte ew fxi'zewa'ja's ma'wêtkaw kaapiya'j txã'sa' nvxihtmée, jweeñçáa ew fxi'zena.

2 Jesus jxkaathe' kwe'sxa' kaapiya'tha'w txã'sa' i'kwe'sxa' jii i'kwe.

3 Dxusa' kñh pkal yuhwa ji'phméek fxi'ze jxthãasu', ptamumée pkal yũuna fxi'zenijũ jxuka txuteeçxa.

4 Teeçxsa na'wëçxah peekx nyuutx pkalsu kaafxi'ze'jmée ew zhiçkwe miipe'jwe.

5 Dxusna jiimeesa na'wë kazx ewmée yajxna yu' fxi'zenuwe.

6 Kim yuhwa vxitee nyuutx pkal yuuwa'j ji'phmeeta' nmi'a's pesweena. Txã'wëme', Dxusa' seena' yuh wala kastigaña ma'wêtkaw pta'sxi' txã'sa' kxtey yuuna.

7 Txãa pa'gatey Dxusa' pa'yak nawa txajx dxi'pte kñh pkal yuhwa ji'phmée fxi'zekahnku txã'wë yũu.

8 Txã'wẽ maawa na'wẽ ew kaapiya'jni's nwẽese'jsame' kaapiya'jsa's nwẽese'jsamée yu'çme'; Dzus txajx Espiritu's ùssa'sku nwẽese'jsamée yu'.

9 Yakhthẽ'j pwe'sx puutx ya'peeygãawa'ja's pta'sxna fxi'jwa'j ji'phmeeth, txãa pa'gatey Dxusa' kaapiya'jyã'kh teeçxsa na'wẽçxah puutx ya'peeygãawa'ja's.

10 Txãa pa'gai'kwe Macedoniate ùssa yakhthẽ'jwe'sx jxukaysatx peeygãhna fxi'ze'. Nawa yakhthẽ'jwe'sxtxi neewe'we'tha'w, i'kwe'sx peeygãani' jweeíçxáa ùuste penakahn.

11 Kuçx nxus yajxnmée wẽtçxáa mfxi'zewe i'kwe'sx mjĩisuçxáa pa'pçxuna, ma'wẽtka'w neewe'we txã'wẽ yũuna,

12 kxah Dxusa's jiimeesawa açewe'wemeetxna, aç'a i'kwe'sxtxiwa kĩhwa peejimeena.

Jesukristo' ki' sxawedna kĩaana

13 Yakhthẽ'jwe'sxtxi kaajiyu'jmée yu' nvxiit wẽemeetha'w uusaawe'sx ma'wẽ yuuwa'jsatewa, kxah i'kwe'sxwa Dzusna jiimeesa na'wẽ nxusmeene'kwe.

14 Jesusa' uuçxawa ki' itxi yuuni's jiitha'w, txã'wẽyçxáa Jesusna jxpa'gaçxa uusaatxi' Dxusa' ki' itxi vxitçxa Jesus yakh nuykĩaana sũju'tha'w.

15 Kxahtha'w i'kwe'sxtxi pta'sxi' Kristo kaapiya'jni's, txã'wẽ Kristo kĩa ente' kwe'sx nee itxi ùssa' uusaawe'sx yaçte pe'jna u'jni yuume'nja'w.

16 Txãa pa'gatey Kristoíçxáa cieluju kĩa'jja' seena' jxkaahwa'ja's we'wena,

Dxus angeleswe'sx npiiçthē'jwa we'wena, naapkaçxha' Dxus tukani zhiçxkwesawa susuna. Naapkaçxha' Kristona jxpa'gaçxa uusaawe'sx khuē'y îtxi yuutxna.

¹⁷ Txajū' nee îtxi ūssa' txāawe'sx yakh ja'daçxah pe'jna u'jni yu'nja'w tãaph pxãhte cielute Kristo's puutx uyya'. Txajū' Křisto yakh nes yu'nja'w bagaçxtewa.

¹⁸ Kxah na'wē pta'sxni's jiyuçxa', puutx kvxi- isxa'jna mfxi'zewe nxusmée.

5

¹ Nawa bagaçx kīi ente kīiwa'thewa txāa yu'sa' pta'sxna fxi'jwa'j peejxme' yakhthē'jwe'sxtxi.

² I'kwe'sxa' ew jii i'kwe Křisto' kīh entewa kīhçxáa yūuna yajkxmée ūsiyna, pesweewa ma'wēga kus pxāh yaakxnimeete pa'ja' txā'wēy.

³ Nasa we'weçxa': Kīhwa yuumeena, jxuka ewçxáa ūstha'w jīna ūsiyna, txāa dudte Dxus kastigāywa'j ena' pa'jana, u'y nasate āça'açte ma'wē akasa pa'jakx txā'wēy, aça' íyuya' ājameetxna.

⁴ Nawa Křisto kīiwa'ja's jiiimée çxhi'dxte yu' ūsmeei'kwe, txāa pa'ga i'kwe'sx jxpa'yakxmée ūsiyna Křisto' kpajkxmeena peswée na'wē.

⁵ Txāa pa'gatey i'kwe'sx jxukaysa jiisa eena'tewe'sxi'kwe, kwe'sxa' jiimeesa çxhi'dxte fxi'zesa na'wēsameetha'w.

⁶ Txāa pa'ga vxite nasa deesa na'wē fxi'zewa'jsameetha'w, wejxwa ma'wē fxi'zewa'ja'swa jxpa'yakx ūsuga.

⁷ Kusçxáa deenisa' aça' tūusa' kustewe'sxçxak tū'.

8 Nawa kwe'sxa' eena'tewe'sxtha'w na' jxpa'yakx fxi'zega, txãa pa'gatey Dxusa's ũuste peçxkanamée yaakxwa'ja's jxpa'gaçxa peeygãawa'ja'swa ji'ptha'w, sa' ewte neeyũuwa'ja's ũuste ew jiitha'w naa pa'ga.

9 Dxusa' kwe'sxtxi' kastigãyya' sũhçxa nvxihtme', wejxwa Jesukristo nwe'wete ewte neeyũuwa'ja's ji'phukahnu txã'wẽ nvxiht.

10 Txãa pa'gak Jesukristo' kwe'sx pa'gate paa ya'dukhçxa uu, aç'a' açxha' itxi mtha'w yuu meeçxa' uuníi mtha'w yuu nawa bagaçxte yuhwa txãa yakh txuteme'nja'w.

11 Txãa pa'ga nxusmée mfxi'zewe. Puutx teeçxa na'wẽçxah kçxhãaçxha'jna na'wẽ yũuna ũsi'kwe txã'wẽçxáa meswe.

Dxus yakh fxi'zesatx Pablo yu'kxpehni

12 Yakhthẽ'jwe'sxtxi neewe'weçtha'w i'kwe'sxtxi yu'kxpehna: Dxus yakh fxi'zewa'ja's pu'çxsatxi' ew miipe'jwe.

13 Txã'wẽ pu'çxna ũspa'ga txãawe'sxtxi' wala weçxana mpeeygãhwe. Txã'wẽy vxitesa yakhwa puutx ewçxáa mfxi'zewe.

14 Na'wẽ yũuwa'ja'swa neewe'weçtha'w yakhthẽ'jwe'sxtxi: Mjĩiya' wa'lsatx myu'kxpehwe. Dxusna açxamée çxhãçxha yaakxsatxi' mekçxhãaçxha'jwe. Dxusna ew jiimeesatxwa mpu'çxwe. Jxukaysatx peeygãawa'ja's mji'phuwe.

15 Mpa'yajxwe puutx ewmeeçxáa yũuna fxi'zemée, wejxwa i'kwe'sxa' puutx teeçxa na'wẽçxah ew myũuwe naa kiwete jxukaysa yakh.

16 Bagaçxtewa weçxana wētçxáa mfxi'zewe.

17 Een isa Dxus yakh puutx we'wena mfxi'zewe.

18 Kĩh nxus en pa'thewa, Dxusa'sçxáa weçxana meswe, txáa pa'gatey Dxusa' txã'wěk fxi'ze jx-thãasu' i'kwe'sx Kristo Jesusa's jxpa'gasatx.

19 Dxus Espiritu's ivxiitunuwe.

20 Dxus kaaũusuthe'jni's pta'sxni's weeçxnuwe.

21 Wala jxpa'yakx pakwena atxahçxa ewsaçxá's mpa'gawe.

22 Kĩhwa ewmeesajũ yu' jxuka mtxuteewe.

23 Dxus ewte kaafxi'ze'jsa kĩh pkaal yuhwa ji'phmée vxitna pa'jana i'kwe'sx kakwe ma'k yuu, i'kwe'sx ũus ma'k yuu, i'kwe'sx yaakxni ma'k yuu nawa jxuka, kxah Jesukristo kii ente yuuwemeesa yuune'kwe.

24 I'kwe'sxtxi pa'yasa' ĩsxiiwa'jsame' na' txã' kxtey yuuna.

Pablo yuwe weçxaa kaahni

25 I'kwe'sxa' Dxus yakh meen puutx we'wewe kwe'sx pa'gate.

26 Yakhthě'jwe'sx jxukaysatx meen weçxawe Dxusçxáana yajkxna.

27 Jesukristo jxkaathe', txã'wě i'kwe'sxtxi neewe'weçthu naa karta's lěeykahn jxukaysa yakhthě'jwe'sx ksxavxyte.

28 Kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo' i'kwe'sxtxi pu'çxhina.

Dyus Yuwe U'sesa
Páez: Dyus Yuwe U'sesa New Testament

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Páez)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

06da09f4-8d0f-5001-ae8c-0e6aa0131ffd